



HIRDETMÉNY TÖRZSADAT

Eredeti (E) / Módosítás (M) / Törlés (T) *

Eredeti

Forrásintézmény

neve *

MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATL

osztály

HATÓSGI ÉS SZOCIÁLIS IRODA

csoport

címe

irányítószám *

3400

település *

Mezőkövesd

közterület neve *

MÁTYÁS KIRÁLY

közterület jellege *

út

házszám *

112.

épület

telefon *

06 511585

fax

06

e-mail cím

kereskedelem@pmhmk.t...1

A szerződés föld adás-vétel / haszonbérletre vonatkozik

**Joghatályos közlés helye
a hirdetmeny.magyarorszag.hu**

A hirdetés a folyamatban lévő megosztás tényének feljegyzésére irányuló eljárásra vagy a földnek minősülő ingatlanok jogosultjai adatainak ingatlan-nyilvántartási rendezésére vonatkozik

Egyéb hirdetés

ügyiratszám

iktatási szám

iga/403/2021

magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja *

2021.05.12

föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat *

MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL



Adatszolgáltatás
a földre vonatkozó adás-vételi / haszonbérleti szerződés hirdetményi úton
történő közlése tényéről szóló elektronikus tájékoztató közzétételéhez

Az elektronikus tájékoztató tárgya*

adás-vétel szerződés hirdetményi úton történő közlése

A szerződésben szereplő földrészlet adatai

A szerződés föld

adás-vételére

vonatkozik, joghatályos közlés helye a Kormányzati Portál.

Település*

MEZŐKÖVESD

helyrajzi szám*

0102/207.

művelési ág*

GYÜMÖLCSÖS

területnagyság*

1450M2

ellenszolgáltatás (vételár) összege*

120.000FT

haszonbér (díj/terményszolgáltatás) mértéke

tulajdoni hányad*

1 /

1

a jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja*

2021.07.12

Csatolmányok*

KMBT36220210512094706.pdf

Úrlapon előforduló rövidített szövegek jegyzéke

¹ kereskedelem@pmhmk.t-online.hu

Úrlaphoz csatolt állományok

Azonosító	Név	Fájlméret (byte)
20126874-2e90-429c-82e4-b54e135c486a	KMBT36220210512094706.pdf	208650



DR. PRIBÉLI BALÁZS MÁRK – EGYÉNI ÜGYVÉD

3400 MEZŐKÖVESD, MORVAY JÁNOS UTCA 8. | ☎ 06-49 313 074 | 📠 +36 70 677 6883
KASZ SZÁM: BAZ MEGYEI ÜGYVÉDI KAMARA 36067443 | ✉ pribelibalazs@gmail.com

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről:

Zelei Rajmund József (születési neve: [REDACTED], született: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED]
személyi azonosítója: [REDACTED], adóazonosító jele: [REDACTED], 3377 Szihalom, Rákóczi Ferenc út 52. szám alatti lakos,
Bukta Dániel Ferenc (születési neve: [REDACTED], született: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED], személyi
azonosítója: [REDACTED], adóazonosító jele: [REDACTED], 3377 Szihalom, Deák Ferenc út 22. szám alatti lakos, mint eladók
(a továbbiakban: **eladók**)
másrészről: Pongrácz Zoltán (születési neve: [REDACTED], született: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED]
[REDACTED] személyi azonosítója [REDACTED], adóazonosító jele: [REDACTED], 3400 Mezőkövesd, Ádám utca 53. szám alatti
lakos, mint vevő (a továbbiakban: **vevő**) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1./ A 2021. április 22. napján elektronikus úton lekért tulajdoni lap szemle adataival egyezően az **eladók egymás között egyenlő 1/2-1/2 tulajdoni arányban közös tulajdonát képezi a Mezőkövesd külterület 0102/207 hrsz.-on nyilvántartott, „gyümölcsös” művelési ágú, 1450 m² területű, 4,03 AK értékű termőföld ingatlan. Az ingatlant az ÉMÁSZ Hálózati Kft. (3525 Miskolc, Dózsa György út 13.) javára vezetékjog terheli (Detk-Füzesabony-Mezőkövesd-Bükkábrány-DAM 120 kV-os hálózat) amely az ingatlan területéből 269 m²-t érint. Az ingatlan egyebekben per-teher- és széljegy-mentes.**

A vevő kijelenti, hogy a termőföld ingatlan vonatkozásában a mező-és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi törvény) 18 §. (1) bek. d) pontja alapján, mint helyben lakó földműves elővásárlási joggal rendelkezik. A vevő fiatal földművesnek minősül (Földforgalmi törvény 5. §. 6. pont) amely tényre az elővásárlási jog gyakorlásánál szintén hivatkozni kíván (Földforgalmi tv. 18. § (4) bek. b) pont). A vevő tagja a Nemzeti Agrárgazdasági Kamarának, agrárkamarai nyilvántartási száma: S340000482882.

2./ Az eladók eladják, vevő pedig megveszi az eladók tulajdonát képező 1./ pontbeli ingatlant a felek által kölcsönösen kialakított és elfogadott összesen 120.000.- Ft, azaz Egyszázhúszezer forint vételárért.

3./ A vevő a vételárát a jelen adásvételi szerződés aláírásával egyidejűleg megfizeti az eladók részére, akik ezen összeg, ezáltal a teljes vételár hiánytalan átvételét a jelen okirat aláírásával elismerik, nyugtázzák.

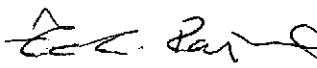
4./ Az eladók kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen adásvételi szerződést, mint vételi ajánlatot az aláírását követő 8 (nyolc) napon belül közlik az elővásárlási jog jogosultjaival oly módon, hogy az adásvételi szerződést Mezőkövesd Város Önkormányzatának jegyzője részére kifüggesztés céljából benyújtják a Földforgalmi törvény 21. §-a alapján. A felek tudomással bírnak arról, hogy a Földforgalmi törvény szabályai szerint a jelen adásvételi szerződést, mint vételi ajánlatot 60 napos időtartamra Mezőkövesd Város Jegyzője ki fogja függeszteni, amely időtartam alatt a hivatkozott jogszabályban meghatározottak szerint elővásárlási jogra vonatkozó nyilatkozatot lehet tenni. A kifüggesztést követően a jegyző megküldi az iratokat hatósági jóváhagyás végett a mezőgazdasági igazgatási szerv részére. A hatósági jóváhagyás a vevő tulajdonszerzésének a feltételét képezi.

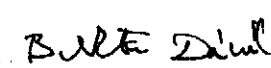
5./ A felek tudomással bírnak arról, hogy amennyiben a vevőt megelőző elővásárlási jog jogosultjától érvényes elfogadó nyilatkozat érkezik, avagy a mezőgazdasági igazgatási szerv megtagadja az adásvételi szerződés jóváhagyását, úgy a felek között a jelen szerződés megghiúsul és az eladók a már átvett vételárát kötelesek visszafizetni a vevő részére.


6./ Az eladók a jelen okirat aláírásával feltétel nélküli és visszavonhatatlan hozzájárulásukat adják ahhoz, hogy a vevő javára a tulajdonjog az 1./ pontbeli ingatlanra 1/1 tulajdoni arányban vétel jogcímen bejegyzésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásba. A jelen adásvételi szerződés földhivatalba történő benyújtására azt követő 30 (harminc) napon belül kerül sor, hogy a mezőgazdasági igazgatási szerv hatóságilag jóváhagyta (Inytv. 26 § (4) bek.).

7./ Az eladók kijelentik, hogy az 1./ pontbeli ingatlan – a vezetékjogon, mint szolgalmi jogon túlmenően - per-, teher- és igénymentes, melyért szavatolnak.

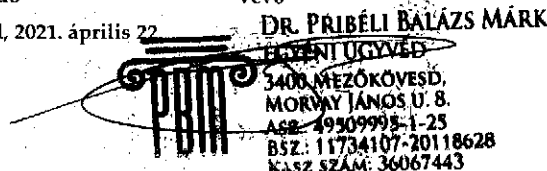
Mezőkövesd, 2021. április 22.


Zelei Rajmund József
eladó


Bukta Dániel Ferenc
eladó


Pongrácz Zoltán
vevő

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Mezőkövesd, 2021. április 22.


DR. PRIBÉLI BALÁZS MÁRK
EGYÉNI ÜGYVÉD
3400 MEZŐKÖVESD,
MORVAY JÁNOS U. 8.
ASZ: 49309993-1-25
BSZ: 11734107-20118628
KASZ SZÁM: 36067443

8./ Vevő kijelenti, hogy a tulajdonában és birtokában lévő termőföld a jelen szerződés tárgyát képező 1./ pontbeli ingatlan megszerzésével sem haladja meg a 2013. évi CXXII. törvényben meghatározott mértéket. Vevő kijelenti, hogy nyilvántartásba vett földműves. A vevő kijelenti továbbá, hogy nem rendelkezik részarány-tulajdonnal (109/1999 (XII.29.) FVM rendelet 68/C §).

9./ Vevő a jelen szerződés aláírásával vállalja, hogy a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig más célra nem hasznosítja. Vevő kijelenti, hogy nincs földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása, és nyilatkozik arról is, hogy a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött. A vevő kijelenti, hogy a birtokában álló föld jogellenes más célú hasznosítása, vagy a hasznosítási kötelezettség megsértése miatt az ingatlanügyi hatóság – az adásvételi szerződés megkötését megelőző 5 éven belül - jogerősen földvédelmi bírságot nem szabott ki, illetve jogerősen megállapított földhasználati díj tartozása nem áll fenn.

10./ A felek előtt ismert, hogy kötelesek a jelen ügyletet az adóhatóság részére a vonatkozó adatlapon bejelenteni (B400). A felek ezen adatlap földhivatalon keresztül az adóhatóság részére történő benyújtásával az okiratszerkesztő ügyvédet bízzák meg. Felek megállapodnak, illetve rögzítik, hogy a jelen okirat elkészítésének költségét, valamint az ingatlan-nyilvántartási eljárási szolgáltatási díjat a vevő viseli. Az eladók kijelentik, hogy amennyiben az adásvételi szerződés szerinti vevővel azonos pozícióban lévő elővásárlási jogra jogosult tesz elfogadó nyilatkozatot, abban az esetben ők az adásvételi szerződés szerinti vevővel kívánják a szerződést létrehozni.

11./ A vevő kijelenti, hogy nyilvántartásba vett földműves, és kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen adásvétellel vásárolt termőföldet a birtokba adástól, de legkésőbb az illetékkötelezettség keletkezését követő 12. hónap utolsó napjától számítva 5 évig nem idegeníti el, azon vagyoni értékű jogot nem alapít és azokat mezőgazdasági célra hasznosítja. A vevő a jelen pontbeli nyilatkozatára figyelemmel kéri, hogy a BAZ Megyei NAV Illeték Főosztálya a visszerthes vagyónátruházási illeték kiszabását az Illetékekről szóló 1990. évi XCIII. tv. 26. § (1) bekezdés p) pontjában foglalt okból mellőzze. Az eladók az Szja fizetési kötelezettségükről, valamint az őket érintő kedvezményekről az okiratszerkesztő ügyvédtől tájékoztatást kaptak.

12./ Felek kijelentik, hogy valamennyien cselekvőképés nagykorú magyar állampolgárok, ügyletkötési képességüket jogszabály nem korlátozza.

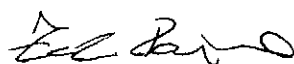
13./ A felek a jelen adásvételi szerződés aláírásával hozzájárulnak a személyes adataik rögzítéséhez. A felek beazonosítása a felmutatott személyi igazolványok és a lakcímet igazoló hatósági igazolványok alapján megtörtént. Felek jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy jelen szerződés aláírása során saját nevükben járnak el. A felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd a felek személyi adatait tartalmazó okmányaikról fénymásolatot készítsen, adataikat célhoz kötötten kezelje, továbbá az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvényben foglaltak és a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény szerint az adataikat a központi nyilvántartásokban ellenőrizze. Az eljáró ügyvéd a birtokába került személyes adatokat kizárólag a jelen jogügylettel összefüggésben jogosult felhasználni.

14./ Felek a jelen szerződés megszerkesztésével és ellenjegyzésével, valamint ingatlan-nyilvántartási eljárásbeli képviselőjükkel, valamint Mezőkövesd Önkormányzati Hivatalának Jegyzője előtti hirdetményi eljárással megbízzák, illetve meghatalmazzák Dr. Pribéli Balázs Márk ügyvédet (3400 Mezőkövesd, Morvay János u. 8., KASZ: 36067443), aki ezen meghatalmazást a jelen okirat aláírásával elfogadja.

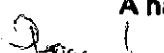
15./ Felek a jelen szerződésben nem szabályozottak tekintetében Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. tv.) és a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. számú törvény rendelkezéseit tartják irányadónak.

Felek a jelen szerződés 9 (kilenc) egymással egyező példányát elolvasás és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak, amely 1 (egy) példány a külön jogszabály által meghatározott biztonsági kellékekkel ellátott példányon készült.

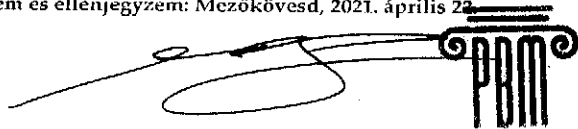
Mezőkövesd, 2021. április 22.



Zelei Rajmund József
eladó


Bukta Dániel Ferenc
eladó


Pongrácz Zoltán
vevő

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Mezőkövesd, 2021. április 22.




DR. PRIBÉLI BALÁZS MÁRK
EGYÉNI ÜGYVÉD
3400-MEZŐKÖVESD,
MORVAY JÁNOS U. 8.
ASZ: 49509995-1-25
BSZ: 11734107-20118628
KASZ SZÁM: 36067443

Közlés kezdő napja: 2021.05.13

Kifüggesztés napja: 2021.05.12

Levétel napja: 2021.07.13

Az elővásárlásra/előhasznóbérletre jogosult jognyilatkozatainak megtételére nyitva álló 60/15napos határidő utolsó napja: 2021.07.17

A határidő jogvesztő!

aláírás



HIRDETMÉNY TÖRZSADAT

Eredeti (E) / Módosítás (M) / Törlés (T) *

Eredeti

Forrásintézmény

neve *

MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL

osztály

HATÓSÁGI ÉS SZOCIÁLIS IRODA

csoport

címe

irányítószám *

3400

település *

Mezőkövesd

közterület neve *

MÁTYÁS KIRÁLY

közterület jellege *

út

házszám *

112.

épület

telefon *

06- 511585

fax

06-

e-mail cím

kereskedelem@pmhk.t-on...'

A szerződés föld adás-vétel / haszonbérletre vonatkozik

**Joghatályos közlés helye
a hirdetmeny.magyarorszag.hu**

A hirdetmény a folyamatban lévő megosztás tényének feljegyzésére irányuló eljárásra vagy a földnek minősülő ingatlanok jogosultjai adatainak ingatlan-nyilvántartási rendezésére vonatkozik

Egyéb hirdetmény

ügyiratszám

iktatási szám

IGA/404/2021.

magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja *

2021.05.12

föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat *

MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL



Adatszolgáltatás
a földre vonatkozó adás-vételi / haszonbérleti szerződés hirdetményi úton
történő közlése tényéről szóló elektronikus tájékoztató közzétételéhez

Az elektronikus tájékoztató tárgya*

adás-vétel szerződés hirdetményi úton történő közlése

A szerződésben szereplő földrészlet adatai

A szerződés föld

adás-vételére

vonatkozik, joghatályos közlés helye a Kormányzati Portál.

Település*

MEZŐKÖVESD

helyrajzi szám*

12234.

művelési ág*

ZÁRTKERT, SZŐLŐ

területnagyság*

1492M2

ellenszolgáltatás (vételár) összege*

250.000FT

haszonbér (díj/terményszolgáltatás) mértéke

tulajdoni hányad*

1 /

2

a jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja*

2021.07.12

Csatolmányok*

KMBT36220210512100518.pdf

Úrlapon előforduló rövidített szövegek jegyzéke

¹ kereskedelem@pmhk.t-online.hu

Úrlaphoz csatolt állományok

Azonosító	Név	Fájl méret (byte)
1648b873-1bc8-45b3-8ffb-9000ef4f6f28	KMBT36220210512100518.pdf	192761



DR. PRIBÉLI BALÁZS MÁRK – EGYÉNI ÜGYVÉD

3400 MEZŐKÖVESD, MORVAY JÁNOS UTCA 8. | 06 49 313 074 | +36 70 677 6883
KASZ SZÁM: BAZ MEGYEI ÜGYVÉDI KAMARA 36067443 | pribelibalazs@gmail.com

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről: **Kispál István** (születési neve: [REDACTED], született: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED] személyi azonosítója: [REDACTED], adóazonosító jele: [REDACTED] 1144 Budapest, Kerepesi út 128.-130. 4/59. szám alatti lakos, mint eladó (a továbbiakban: **eladó**)

másrészről: **Márton János** (születési neve: [REDACTED], született: [REDACTED], anyja neve: [REDACTED] személyi azonosítója [REDACTED] adóazonosító jele: [REDACTED]) 3400 Mezőkövesd, Madách Imre utca 17. szám alatti lakos, mint vevő (a továbbiakban: **vevő**) között alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

1./ A 2021. április 23. napján elektronikus úton lekért tulajdoni lap szemle adataival egyezően az **eladó 1/2 tulajdoni arányban tulajdonát képezi a Mezőkövesd zártkert 12234 hrsz.-on** nyilvántartott, „szőlő” művelési ágú, összesen 1492 m² területű, összesen 7,77 AK értékű termőföld ingatlan. Az ingatlan tulajdoni hányad per-teher- és széljegy-mentes.

A vevő kijelenti, hogy a termőföld ingatlan vonatkozásában a mező-és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Földforgalmi törvény) 18 §. (1) bek. d) pontja alapján, mint helyben lakó földműves elővásárlási joggal rendelkezik. A vevő tagja a Nemzeti Agrárgazdasági Kamarának, agrárkamara nyilvántartási száma: [REDACTED].

2./ Az eladó eladja, vevő pedig megveszi az eladó tulajdonát képező 1./ pontbeli ingatlan-illetőséget a felek által kölcsönösen kialakított és elfogadott összesen **250.000.- Ft**, azaz **Kettőszázötvenezer forint** vételárért.

3./ A vevő a vételárat a jelen adásvételi szerződés hatósági jóváhagyását követően legkésőbb 8 (nyolc) napon belül köteles megfizetni egy összegben, készpénzben az eladó részére átvételi elismervény egyidejű készítése mellett.

4./ A felek tudomással bírnak arról, hogy a Földforgalmi törvény szabályai szerint a jelen adásvételi szerződést, mint vételi ajánlatot 60 napos időtartamra a Mezőkövesd Város Önkormányzatának Jegyzője ki fogja függeszteni, amely időtartam alatt a hivatkozott jogszabályban meghatározottak szerint elővásárlási jogra vonatkozó nyilatkozatot lehet tenni. A kifüggesztést követően a jegyző megküldi az iratokat hatósági jóváhagyás végett a mezőgazdasági igazgatási szerv részére. A hatósági jóváhagyás a vevő tulajdonszerzésének a feltételét képezi.

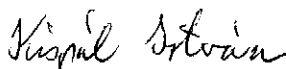
5./ A felek tudomással bírnak arról, hogy amennyiben a vevőt megelőző elővásárlási jog jogosultjától érvényes elfogadó nyilatkozat érkezik, vagy a mezőgazdasági igazgatási szerv (B.A.Z. Megyei Kormányhivatal) megtagadja az adásvételi szerződés jóváhagyását, úgy a felek között a jelen szerződés meghiúsul.

6./ Az eladó a jelen okirat aláírásával feltétel nélküli és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy a vevő javára a tulajdonjog az 1./ pontbeli ingatlanra 1/2 tulajdoni arányban adásvétel jogcímén bejegyzésre kerüljön az ingatlan-nyilvántartásba. A jelen adásvételi szerződés földhivatalba történő benyújtására azt követő 30 napon belül kerül sor, hogy a mezőgazdasági igazgatási szerv hatóságilag jóváhagyta (Inyvtv. 26 § (4) bek.) és a vételár hiánytalanul megfizetésre került az eladó részére.

7./ Az eladó kijelenti, hogy az 1./ pontbeli ingatlan tulajdoni hányad per-, teher- és igény-mentes állapotban kerül a vevő tulajdonába, melyért szavatol.

8./ Vevő kijelenti, hogy a tulajdonában és birtokában lévő termőföld a jelen szerződés tárgyát képező 1./ pontbeli ingatlan megszerzésével sem haladja meg a 2013. évi CXXII. törvényben meghatározott mértéket. Vevő kijelenti, hogy nyilvántartásba vett földműves. A vevő kijelenti továbbá, hogy nem rendelkezik részarány-tulajdonnal (109/1999 (XII.29.) FVM rendelet 68/C. §).

Mezőkövesd, 2021. április 24.


Kispál István
eladó


Márton János
vevő

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Mezőkövesd, 2021. április 24.

Közlés kezdő napja: 2021.05.13

Kifüggesztés napja: 2021.05.13

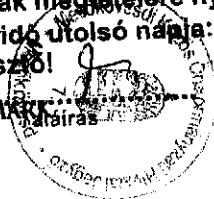
Levétel napja: 2021.07.13

Az elővásárlás/előhaszonbérletre jogosult jognyilatkozatainak megfizetésére nyitva álló

30/15napos határidő utolsó napja: 2021.07.12

A határidő jogvesztő!

DR. PRIBÉLI BALÁZS MÁRK
EGYÉNI ÜGYVÉD
3400 MEZŐKÖVESD,
MORVAY JÁNOS U. 8.
ASZ: 49509995-1-25
BSZ: 11734107-20118628
KASZ SZÁM: 36067443



9./ Amennyiben az ingatlan harmadik személy használatában van, a vevő kötelezettséget vállal arra, hogy a fennálló földhasználati jogviszony időtartamát nem hosszabbítja meg és a megszűnését követő időre vállalja a 10. pontban részletesen leírt kötelezettségeket (Földforgalmi törvény 13 § (4) bek.).

10./ Vevő a jelen szerződés aláírásával vállalja, hogy a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig más célra nem hasznosítja. Vevő kijelenti, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása, és nyilatkozik arról is, hogy a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött. A vevő kijelenti, hogy a birtokában álló föld jogellenes más célú hasznosítása, vagy a hasznosítási kötelezettség megsértése miatt az ingatlanügyi hatóság – az adásvételi szerződés megkötését megelőző 5 éven belül – jogerősen földvédelmi bírságot nem szabott ki, illetve jogerősen megállapított földhasználati díjtartozása nem áll fenn. (Földforgalmi törvény 13. § - 15. §)

11./ A felek előtt ismert, hogy kötelesek a jelen ügyletet az adóhatóság részére a vonatkozó adatlapon bejelenteni (B400). A felek ezen adatlap földhivatalon keresztül az adóhatóság részére történő benyújtásával az okiratszerkesztő ügyvédet bízzák meg. Felek megállapodnak, illetve rögzítik, hogy a jelen okirat elkészítésének költségét, valamint az ingatlan-nyilvántartási eljárás szolgáltatási díját a vevő viseli.

12./ A vevő kijelenti, hogy nyilvántartásba vett földműves, és kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen adásvétellel vásárolt termőföldet 5 évig nem idegeníti el, azon vagyoni értékű jogot nem alapít és azt mezőgazdasági célra hasznosítja. A vevő a jelen pontbeli nyilatkozatára figyelemmel kéri, hogy a BAZ Megyei NAV Illeték Főosztálya a visszerthes vagyónáruházási illeték kiszabását az Illetékekről szóló 1990. évi XCIII. tv. 26. § (1) bekezdés p) pontjában foglalt okból mellőzze. Az eladó az Szja fizetési kötelezettségéről, valamint az őt érintő kedvezményekről az okiratszerkesztő ügyvédtől tájékoztatást kapott.

13./ Felek kijelentik, hogy mindketten cselekvőképes nagykorú magyar állampolgárok.

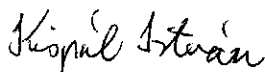
14./ A felek a jelen okirat aláírásával hozzájárulnak a személyes adataik rögzítéséhez. A felek beazonosítása a felmutatott személyi igazolványok és a lakcímet igazoló hatósági igazolványok alapján megtörtént. Felek jelen szerződés aláírásával büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy jelen szerződés aláírása során saját nevükben járnak el. A felek jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy eljáró ügyvéd a felek személyi adatait tartalmazó okmányaikról fénymásolatot készítsen, adataikat célhoz kötötten kezelje, továbbá az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvényben foglaltak és a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény szerint az adataikat a központi nyilvántartásokban ellenőrizze. Az eljáró ügyvéd a birtokába került személyes adatokat kizárólag a jelen jogügylettel összefüggésben jogosult felhasználni.

15./ Felek a jelen szerződés megszerkesztésével és ellenjegyzésével, valamint ingatlan-nyilvántartási eljárásbeli képviselőjükkel, valamint a Mezőkövesd Város Önkormányzati Hivatalának Jegyzője előtti hirdetményi eljárással megbízzák, illetve meghatalmazzák Dr. Pribéli Balázs Márk ügyvédet (3400 Mezőkövesd, Morvay János u. 8., KASZ: 36067443), aki ezen meghatalmazást a jelen okirat aláírásával elfogadja.

16./ Felek a jelen szerződésben nem szabályozottak tekintetében Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. tv.) és a Földforgalmi törvény rendelkezéseit tartják irányadónak.

Felek a jelen adásvételi szerződés 8 (nyolc) egymással egyező példányát, elolvasás és értelmezést követően, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírtak, amely 1 (egy) példány a külön jogszabály által meghatározott biztonsági kellékekkel ellátott példányon készült.

Mezőkövesd, 2021. április 24.

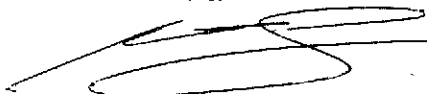


Kispál István
eladó



Márton János
vevő

Szerkesztettem és ellenjegyzem: Mezőkövesd, 2021. április 24.





DR. PRIBÉLI BALÁZS MÁRK
EGYÉNI ÜGYVÉD
3400 MEZŐKÖVESD,
MORVAY JÁNOS U. 8.
ASZ.: 49509995-1-25
BSZ.: 11734107-20118628
KASZ. SZÁM: 36067443



HIRDETMÉNY TÖRZSADAT

Eredeti (E) / Módosítás (M) / Törlés (T) *	Eredeti		
Forrásintézmény			
neve *	MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL		
osztály	HATÓSÁGI ÉS SZOCIÁLIS IRODA		
csoport			
címe			
irányítószám *	3400	település *	Mezőkövesd
közterület neve *	MÁTYÁS KIRÁLY	közterület jellege *	út
házzszám *	112.	épület	
telefon *	06- 511585	fax	06-
e-mail cím	kereskedelem@pmhmk.t-...1		

A szerződés föld adás-vétel / haszonbérletre vonatkozik

**Joghatályos közlés helye
a hirdetmeny.magyarorszag.hu**

A hirdetmény a folyamatban lévő megosztás tényének feljegyzésére irányuló eljárásra vagy a földnek minősülő ingatlanok jogosultjai adatainak ingatlan-nyilvántartási rendezésére vonatkozik

Egyéb hirdetmény

ügyiratszám

iktatási szám

magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja *

2021.05.12

föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat *

MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL



Adatszolgáltatás
a földre vonatkozó adás-vételi / haszonbérleti szerződés hirdetményi úton
történő közlése tényéről szóló elektronikus tájékoztató közzétételéhez

Az elektronikus tájékoztató tárgya*

haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése

A szerződésben szereplő földrészlet adatai

A szerződés föld

haszonbérletére

vonatkozik, joghatályos közlés helye a Kormányzati Portál.

Település*

MEZŐKÖVESD

helyrajzi szám*

0376/7.

művelési ág*

SZÁNTÓ

területnagyság*

0,1369HA

ellenszolgáltatás (vételár) összege

haszonbér (díj/terményszolgáltatás) mértéke*

50KG/AK ÉTKEZÉSI BÚ...²

tulajdoni hányad*

1 /

1

a jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja*

2021.05.27

Csatolmányok*

KMBT36220210512102831.pdf

Úrlapon előforduló rövidített szövegek jegyzéke

¹ kereskedelem@pmhmk.t-online.hu

² 50KG/AK ÉTKEZÉSI BÚZA/ÉV

Úrlaphoz csatolt állományok

Azonosító	Név	Fájlméret (byte)
7799494e-5bc2-403e-872b-3375bc22c251	KMBT36220210512102831.pdf	326130

TERMŐFÖLDRE VONATKOZÓ HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

Név: Petó László

Születési név:

Születési helye, ideje:

Anyja neve:

Adóazonosító jel:

Lakcíme: 3400 Mezőkövesd Ady Endre u 75 szám alatti lakos mint haszonbérbeadó (továbbiakban: haszonbérbeadó)

másrészről:

Cégnév (Termelőszervezet) : **Matyó Takarmánygyártó és Forgalmazó Kft.**

Cégjegyzékszám: **Cg. 0509011807**

Statisztikai szám: **13401573-1571-113-05**

MVH regisztrációs szám: **1004298430**

Agrárkamrai nyilvántartási szám: **G340000000658**

Adószám: **13401573-2-05**

Székhely: **3400 Mezőkövesd, Szihalmi út 4. szám alatti haszonbérelő (továbbiakban: haszonbérelő)**

Képviselő: Panyi Gáspár ügyvezető

között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1. A szerződés tárgyát képezi:

Település	Helyrajzi száma	Művelési ág	Haszonbérelt terület nagysága [ha]	Haszonbérelt Terület Ak értéke
MEZŐKÖVESD	0376/7	szántó	0,1369	2,26

2. A felek a fenti ingatlanilletőséget a jelen megállapodással haszonbérlet keretében kívánják mezőgazdasági célú hasznosításra használni a jelen okiratban rögzített feltételekkel.

3. A haszonbérletet terheli a szerződés fennállásának idején felmerülő valamennyi – a szerződés tárgyát képező földterületre vonatkozó közteher – termőfölddel kapcsolatos díj megfizetése.

Jelen szerződés fennállása alatt a földet terhelő közterhek, a föld használatával kapcsolatos díjak és költségek, esetleges bírságok megfizetésére a Haszonbérelő köteles. A föld használatával, hasznosításával összefüggő hatósági költségek a Haszonbérletet terhelik, a hatósági engedélyek beszerzése és a felmerülő költségek viselése a Haszonbérelő kötelessége

4. A haszonbérbeadó büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a szerződés aláírásakor rendelkezik az 1. pontban megjelölt per-, teher-, és igénymentes földterület tulajdonjogával vagy haszonélvezeti jogával, illetve rendelkezési joga van az érintett Ak érték fölött.

5. Felek rögzítik, hogy a haszonbérelő a mező-, és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013.évi CXXII. törvény (továbbiakban: Földforgalmi törvény) 46.§ (1) bekezdés g) pontja szerint elő-haszonbérleti jogosultsággal rendelkezik, az olyan mezőgazdasági termelőszervezetet, amelynek a mezőgazdasági üzemenközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságban van.

6. A felek megállapodnak abban, hogy a haszonbérbeadó az 1./ pontban megjelölt termőföldet 2021.04.22. napjától számított 10 éves időtartamra haszonbérbe adja a haszonbérlőnek, a haszonbérlő pedig jelen okiratban foglalt feltételekkel haszonbérbe veszi azt.

7. A haszonbérlő a 10 évre bérbevett termőföld után évenként és aranykoronánként 50 kg/AK/ étkezési búza augusztus havi tőzsdei átlagárának, amennyiben ez nem áll rendelkezésre akkor NAIK Agrárgazdasági Kutatóintézete által közzétett augusztus havi étkezési búza termelői árának megfelelő összeget fizeti, legkésőbb december 31-ig. A haszonbérlő lehetőséget ad arra, hogy az fent megjelölt búza mennyisége egészben aratás után, de legkésőbb augusztus 31-ig természetben is kivihető a haszonbérbeadó által amennyiben ezen szándékát minden év július 15.napjáig a haszonbérlő székhelyén (3400 Mezőkövesd, Szihalmi út 4.) személyesen bejelenti vagy levél útján megküldi szintén a haszonbérlő székhelyére.

8. A haszonbérlő viseli a földhasználattal a termőföld rendeltetésszerű használatával kapcsolatos összes költséget, köteles betartani a természetvédelmi, környezetvédelmi, talajvédelmi előírásokat. A haszonbérbe vett földterületet a haszonbérlő megműveli, termőképességét fenntartja és azon elvárható szintű gazdálkodást folytat.

9. A haszonbérbeadó jelen bérleti szerződés aláírásával hozzájárul, hogy a haszonbérlő az 1.) pontban megjelölt területeken a termőképesség fenntartása és annak fokozása érdekében talajjavítási és öntözési beruházásokat, kémiai talajjavítást és egyéb a termőföld rendeltetésszerű hasznosítására alkalmassá tételével összefüggő beruházásokat valósítson meg. A bérleti szerződés megszűnése esetén a haszonbérbe adó köteles a földrészleten a gazdasági évében addig elvégzett munkálatok költségeivel (mezei leltár, stb.) haszonbérlő felé elszámolni és igazolt költségeit megtéríteni. A szerződés megszűnése esetén a haszonbérlő köteles a haszonbérrelt földterület olyan állapotban visszaadni, hogy azon a rendeltetésszerű gazdálkodás azonnal folytatható legyen.

10. A haszonbérlő a Földforgalmi törvény, valamint a földforgalmi törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013.évi CCXII. Törvény (alábbiakban: Fétv.) alapján az alábbi nyilatkozatot teszi:

- Haszonbérleti szerződésben feltüntetett adatai a valóságnak megfelelnek és a földhasználat a törvényben foglalt korlátozásokat nem sért,

- A földhasználati jog megszerzésére jogosult mezőgazdasági termelőszervezetnek minősül és a szerződés fennállása alatt végig annak fog minősülni, megfelel a Földforgalmi törvény 5.§ 19. pontjában meghatározott feltételeknek, mezőgazdasági termelőszervezet nyilvántartási szám 510461/2014.07.03

- Haszonbérlő nyilatkozik, hogy megfelel a Földforgalmi törvény 41.§-ában foglalt feltételeknek, a nemzeti vagyonról szóló 2011.évi CXCVI. törvény szerint átlátható szervezetnek minősül és nem nyilvánosan működő részvénytársaság.

- A földhasználati szerződés tárgyát képező föld használatba vételével a már birtokában lévő föld területnagysága nem haladja meg a törvény szerinti birtokmaximumot.

- Elfogadja és tudomásul veszi, miszerint ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül e nyilatkozata valótlanúsága, úgy az a büntető törvénykönyv szerint büntetőjogi felelősségre vonását és a szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartalma alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzüsszeg visszafizetését vonja maga után.

- A haszonbérleti szerződés fennállása alatt a föld használatát – a törvényben meghatározott esetek kivételével – másnak nem engedi át, azt saját maga használja és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségeknek.

- A haszonbérlő kijelenti, hogy nincs jogerősen megállapított és fennálló földhasználati díjtarozása, és nem esik haszonbérleti korlátozás alá.

- A haszonbérlő kinyilatkozza egyben, hogy a Földforgalmi tv. 27.§ 2.bek. ba-bc) pontjaiban foglaltak egyike sem áll fenn vele szemben kizáró okként.

11. A jelen haszonbérlet tárgyát képezi mindennemű támogatási jogosultság átadás-átengedése haszonbérlő részére. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés fennállása alatt a föld után és a föld alapján járó támogatásokat a Haszonbérlő jogosult igénybe venni, valamint a Haszonbérlő jogosult a földrészlet hasznainak szedésére, a megműveléssel kapcsolatos támogatások és költségtérítések, kedvezmények igénybevitelére.(pl. SAPS jogosultság, a történelmi bázis jogosultság, mindennemű támogatási jogosultság stb.)

A haszonbérbeadó a jelen okirat aláírásával meghatalmazza illetőleg kifejezetten feljogosítja haszonbérlet a szerződés tárgyát képező ingatlanra/ingatlanilletségre/ingatlan hányadra vonatkozóan, a földhasználati megállapodás megkötésére, annak helyette és nevében történő aláírására, amennyiben szükséges a használati vázrajz elkészítésére és aláírására. Továbbá hozzájárul, hogy a haszonbérlet a szerződés tárgyát képező ingatlanra/ingatlanilletségre/ingatlan hányad vonatkozóan a földhasználati nyilvántartásban feltüntetésre kerüljön.

12. Haszonbérbe adó meghatalmazza a haszonbérletet, hogy a haszonbérleti szerződést közölje az előhaszonbérletre jogosultakkal úgy, hogy a szerződést három eredeti példányban benyújtja a föld fekvése szerint illetékes önkormányzat jegyzőjéhez.

13. A haszonbérbe adó jelen bérleti szerződés aláírásával egyidejűleg kinyilatkozza, hogy hozzájárul mindennemű pályázat, kivitelezési és egyéb engedélyezés haszonbérlet általi betervezéséhez, kérelmének benyújtásához amely a haszonbérlet gazdálkodásához, termelés-fejlesztéséhez és működéséhez kapcsolódik és a szerződés tárgyát képező ingatlant/ingatlan illetséget/ingatlan hányadot is érintené.

14. A haszonbérbeadó a bérleti szerződés ideje alatt a tulajdonát vagy, haszonélvezetét képező és haszonbérbe adott ingatlannal kapcsolatos, ingatlan nyilvántartásban bekövetkezett változásokat köteles a haszonbérlet felé hivatalos okmányok bemutatásával alátámasztva 8 napon belül jelezni. Ennek elmulasztása esetén a haszonbérlet, amennyiben tudomást szerez a haszonbérbe vett ingatlan adataiban bekövetkezett változásokról, a haszonbérbe vett terület adatait ennek megfelelően módosítja és haszonbérleti díj kifizetés során az új adatokat tekinti irányadónak. A bejelentés elmulasztásából eredő anyagi károkért a haszonbérbeadó teljes kártérítési felelősséggel tartozik.

15. A haszonbérbeadó megbízza és meghatalmazza a haszonbérletet, hogy a vadászati jog gyakorlásával kapcsolatos valamennyi kérdésben helyett teljes jogkörben, korlátozás mentesen, képviselőként eljárjon. Ez a megbízás és meghatalmazás kiterjed különösen a földtulajdonosok közösségében a képviselő ellátására a vadászársaságokkal, illetve a hatóságok előtti képviselőre.

16. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti időszak utolsó évének vége előtt hat hónappal kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a szerződés meghosszabbításának szándékáról, illetőleg a szerződés megszűnéséről, megszüntetéséről. Amennyiben a haszonbérlet a feltüntetett terület, vagy annak meghatározott részét a gazdálkodási körülményekben bekövetkezett változások miatt nem kívánja a továbbiakban művelni, jogosult jelen szerződést 6 hónapi felmondással a gazdasági év végére megszüntetni.

17. A haszonbérleti szerződés lejárat előtti megszűnése esetén, amennyiben az ingatlanon betakarítás előtt álló termés található, úgy a tulajdonos köteles a haszonbérlet nyilvántartásában szereplő mezei leltár értékét megfizetni.

18. A szerződő felek kijelentik, hogy a jogügylet vonatkozó hatályos jogszabályi rendelkezésekről (a 2013. évi V. törvény, a 2013. évi CXXII. törvény, és a 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról, valamint a hatályos személyi jövedelemadó törvényi rendelkezéseiről) tudomással bírnak. A fenti jogszabályi előírások ismeretében kerül sor a szerződés megkötésére és aláírására a szerződő felek által.

19. A haszonbérbeadó hozzájárul hogy adatait a haszonbérlet adatvédelmi és adatbiztonsági szabályzatában és az adatkezelési jogszabályokban /különös tekintettel Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről azaz GDPR, illetve általános adatvédelmi rendeletben/ rögzített és előírt módon kezelje és ha az szükséges az illetékes és arra jogosult hatóságoknak a rendelkezésére bocsájtja.

20. A haszonbérlet köteles jelen bérleti szerződés alapján keletkező földhasználatot, annak megkezdésétől számított 30 napon belül a földhasználati nyilvántartásba bejelenteni.

21. Jelen szerződést megkötő felek kijelentik, hogy békés úton nem rendezhető vitás kérdésekben Szerződő felek a föld fekvése szerinti Járásbíróság, illetve Törvényszék kizárólagos illetékességét határozzák meg.

22. Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy jelen szerződés érvényességének és a Haszonbérlet földhasználati nyilvántartásba történő bejegyzésének előfeltétele a szerződés mezőgazdasági igazgatási szerv részéről történő jóváhagyása.

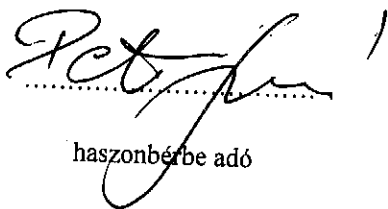
23. Adatvédelemmel és adatkezeléssel kapcsolatos rendelkezések

A haszonbérbeadó hozzájárul hogy adatait a haszonbérelő adatvédelmi és adatbiztonsági szabályzatában és az adatkezelési jogszabályokban /különös tekintettel Európai Parlament és Tanács (EU) 2016/679 rendelete a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről azaz GDPR, illetve általános adatvédelmi rendeletben/ rögzített és előírt módon kezelje és ha az szükséges az illetékes és arra jogosult hatóságoknak a rendelkezésére bocsájtja.

24. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013.évi V. törvény, továbbá a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013.évi CXXII. törvény valamint ezen törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013.évi CCXII. törvény vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

25. A jelen szerződést a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után jóváhagyólag aláírták.

Mezőkövesd, 2021. 04. 21.


haszonbérbeadó


.....
Matyó Takarmánygyártó Kft.
haszonbérelő

Bankszámlaszám
10402733-27312830
Adószám
13401573-2-05

Képviselőtében: Panyi Gáspár
ügyvezető

Előttünk mint tanúk előtt:

Név: KALONE PÁZMÁNDI BARBARA

Név: Kalone Pálné

Lakcím: MEZŐKÖVESD, TAKÁCS I. U. 2

Lakcím: Mezőkövesd Barack 16.

Aláírás: Kalone Pázmándi Barbara

Aláírás: Kalone Pálné

Személy ig. száma: 553342 AE

Személy ig. száma: 109092 AH

Közlés kezdő napja: 2021.05.17
Kifüggesztés napja: 2021.05.17
Levétel napja: 2021.05.28
Az elővásárlásra/előhaszonbérletre jogosult
jognyilatkozatainak megtételére nyitva álló
60/15napos határidő utolsó napja: 2021.05.27
A határidő jogvesztő





HIRDETMÉNY TÖRZSADAT

Eredeti (E) / Módosítás (M) / Törlés (T) *

Eredeti

Forrásintézmény

neve *

MEZŐKÖVESDI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL

osztály

HATÓSÁGI ÉS SZOCIÁLIS IRODA

csoport

címe

irányítószám *

3400

település *

Mezőkövesd

közterület neve *

MÁTYÁ KIRÁLY

közterület jellege *

út

házzám *

112.

épület

telefon *

06- 511585

fax

06-

e-mail cím

kereskedelem@pmhmk.t...1

A szerződés föld adás-vétel / haszonbérletre vonatkozik

**Joghatályos közlés helye
a hirdetmeny.magyarorszag.hu**

A hirdetmény a folyamatban lévő megosztás tényének feljegyzésére irányuló eljárásra vagy a földnek minősülő ingatlanok jogosultjai adatainak ingatlan-nyilvántartási rendezésére vonatkozik

Egyéb hirdetmény

ügyiratszám

iktatási szám

IGA/421/2021.

magyarorszag.hu portálon való közzététel időpontja *

2021.05.12

föld fekvése szerint illetékes települési önkormányzat *

MEZŐKÖVESI KÖZÖS ÖNKORMÁNYZATI HIVATAL



Adatszolgáltatás
a földre vonatkozó adás-vételi / haszonbérleti szerződés hirdetményi úton
történő közlése tényéről szóló elektronikus tájékoztató közzétételéhez

Az elektronikus tájékoztató tárgya*	haszonbérleti szerződés hirdetményi úton történő közlése	
A szerződésben szereplő földrészlet adatai		
A szerződés föld	haszonbérletére	vonatkozik, joghatályos közlés helye a Kormányzati Portál.
Település*	MEZŐKÖVESD	
helyrajzi szám*	068/7.	
művelési ág*	SZÁNTÓ	
területnagyság*	4349M2	
ellenszolgáltatás (vételár) összege		
haszonbér (díj/terményszolgáltatás) mértéke*	70.000FT/HA	
tulajdoni hányad*	1 /	1
a jog gyakorlására nyitva álló határidő utolsó napja*	2021.05.27	
Csatolmányok*	iform_hirdetmeny_20210512_1418...?	

Úrlapon előforduló rövidített szövegek jegyzéke

¹ kereskedelem@pmhmk.t-online.hu

² iform_hirdetmeny_20210512_141808.pdf

Úrlaphoz csatolt állományok

Azonosító	Név	Fájlméret (byte)
65e34762-f823-47c1-857d-dab0677fec16	iform_hirdetmeny_20210512_141808.pdf	144827

Termőföld haszonbérleti szerződés

amely létrejött egyrészről

egyrészről

Póta Istvánné szül.: [REDACTED]
személy azonosító száma: [REDACTED]
állampolgársága: magyar
anyja neve: [REDACTED]
adóazonosító jele/adószáma: [REDACTED]
lakcím: 3400 Mezőkövesd, Ady Endre út 26.
mint földtulajdonos/haszonélvező, a továbbiakban: Haszonbérbeadó

másrészről

Kaló Pál
személy azonosító száma: [REDACTED]
állampolgársága: magyar
anyja neve: [REDACTED]
lakcím: 3400 Mezőkövesd, Tóth Árpád utca 20
adóazonosító jele/adószáma: [REDACTED]
agrárkamrai szám: [REDACTED]
a továbbiakban, mint [REDACTED]

Közlés kezdő napja: 2021.05.13
Kifüggesztés napja: 2021.05.12
Levétel napja: 2021.05.28
Az elővásárlásra/előhaszonbérletre jogosult
jognyilatkozatainak megtételére nyitva álló
60/15napos határidő utolsó napja: 2021.05.27
A határidő jogvesztő

között a megjelölt helyen és időben a következő feltételek szerint.

- 1./ A felek rögzítik, hogy a Haszonbérbeadó 1/1 tulajdonát képezi a Mezőkövesdi Járási földhivatalnál nyilvántartott Mezőkövesd, külterület

Mezőkövesd 068/7 hrsz 0 ha 4349 m² 10,57 Ak szántó

művelési ágú földterület.

A Haszonbérbeadó az előzőekben megjelölt ingatlan-illetőségét a haszonbérbe adja, a haszonbérelő pedig haszonbérbe veszi a szerződés 2./ pontjában megjelölt időtartamra a 3./ pontban megjelölt haszonbérleti díjért.

- 2./ A Felek a haszonbérleti szerződést 2021. év 04. hó 27. napjától kezdődően 2026. év 12. hó 31. napjáig, azaz 5 év 8 hónap 4 nap gazdasági évre kötik.

A Haszonbérelő a bérlemény birtokába a szerződés kezdő napján lép, és a Haszonbérbeadó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg kijelenti, hogy a haszonbérlet tárgya per-, teher-, és igénymentes, és harmadik személynek nincs olyan bármely joga, amely a Haszonbérelő birtoklását, használatát, hasznok szedését korlátozná vagy kizárná. A Haszonbérelő és a Haszonbérbeadó között 2018.04.01-től 2023.04.01-ig megállapodási szerződés volt/van érvényben.

- 3./ A szerződő felek megállapodása szerint a haszonbérleti díj éves összege 70.000 Ft/ha vagy a mindenkori földalapú támogatás hektáronkénti összege. A haszonbérleti díj kifizetése a Haszonbérbeadó választása szerint pénzben történik. A kifizetés a tárgyévét követő év 12.31. napjáig esedékes.

- 4./ Haszonbérelő a bérelt terület használatára és hasznainak szedésére csak a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően jogosult. Köteles betartani a természetvédelmi, környezetvédelmi, talajvédelmi előírásokat.

Haszonbérelő csak Haszonbérbeadó kifejezett beleegyezése mellett jogosult a tényleges használatának megfelelő művelési ág megváltoztatását kezdeményezni.

- 5./ Azonnali hatályú felmondás, vagy a szerződés közös megegyezéssel történő megszüntetése esetén Haszonbérbeadó köteles a földrészleten a gazdasági évben addig elvégzett munkálatok költségeivel

Haszonbérő felé elszámolni. A bérleti jogviszony megszüntetése esetén a földet olyan állapotban kell visszaadni, hogy a termelés azonnal folytatható legyen.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a haszonbérleti időszak utolsó évének vége előtt hat hónappal kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni a szerződés meghosszabbításának szándékáról, illetőleg a szerződés megszűnéséről.

7./ Haszonbérő a mező- és erdőgazdálkodási földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: földforgalmi törvény), valamint a földforgalmi törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. Törvény alapján az alábbi nyilatkozatokat teszi:

a., földhasználati jog megszerzésére jogosultsággal rendelkezem; földműves számom: 510004/2017.01.11

b., a szerződésben megjelölt föld használatát másnak nem engedem át, azt magam használom;

c., a szerződés időtartama alatt az adott földrészletre vonatkozóan eleget teszek földhasznosítási kötelezettségemnek;

d., nincs jogerősen meghatározott és fennálló földhasználati díjtartozásom;

e., a szerződésben szereplő föld használatával sem érem el a földtörvény szerinti birtokmaximumot.

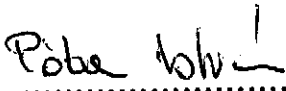
8./ A felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben nem vagy nem részletesen szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a földforgalmi törvény és a kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók.


9./ A 2013. évi CXXII. 46. § (1) alapján az erdőnek nem minősülő föld haszonbérbe adása esetén az alábbi sorrendben előhaszonbérleti jog illeti meg:

a) a volt haszonbérő olyan földművest, illetve mezőgazdasági termelőszervezetet, aki helyben lakónak minősül, illetve amely helybeli illetőségűnek minősül, vagy akinek a lakóhelye, illetve akinek, vagy amelynek a mezőgazdasági üzemközpontja legalább 3 éve azon a településen van, amelynek közigazgatási határa a haszonbérlet tárgyát képező föld fekvése szerinti település közigazgatási határától közúton vagy közforgalom elől el nem zárt magánúton legfeljebb 20 km távolságra van.

A felek a szerződés tartalmát megismerték, azt közösen értelmezték, és mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

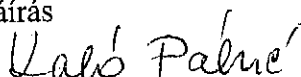
Kelt: Mezőkövesd, 2021.04.26.


.....
Haszonbérbeadó


.....
Haszonbérő

Előttünk, mint tanúk előtt:

Tanú 1.
Név: Károly Pálné
Lakcím: Mezőkövesd, Tóth A. 20.
Aláírás



Tanú 2.
Név: Kozma Róbert
Lakcím: Mezőkövesd, Kavinor út 3. 1/3
Aláírás

